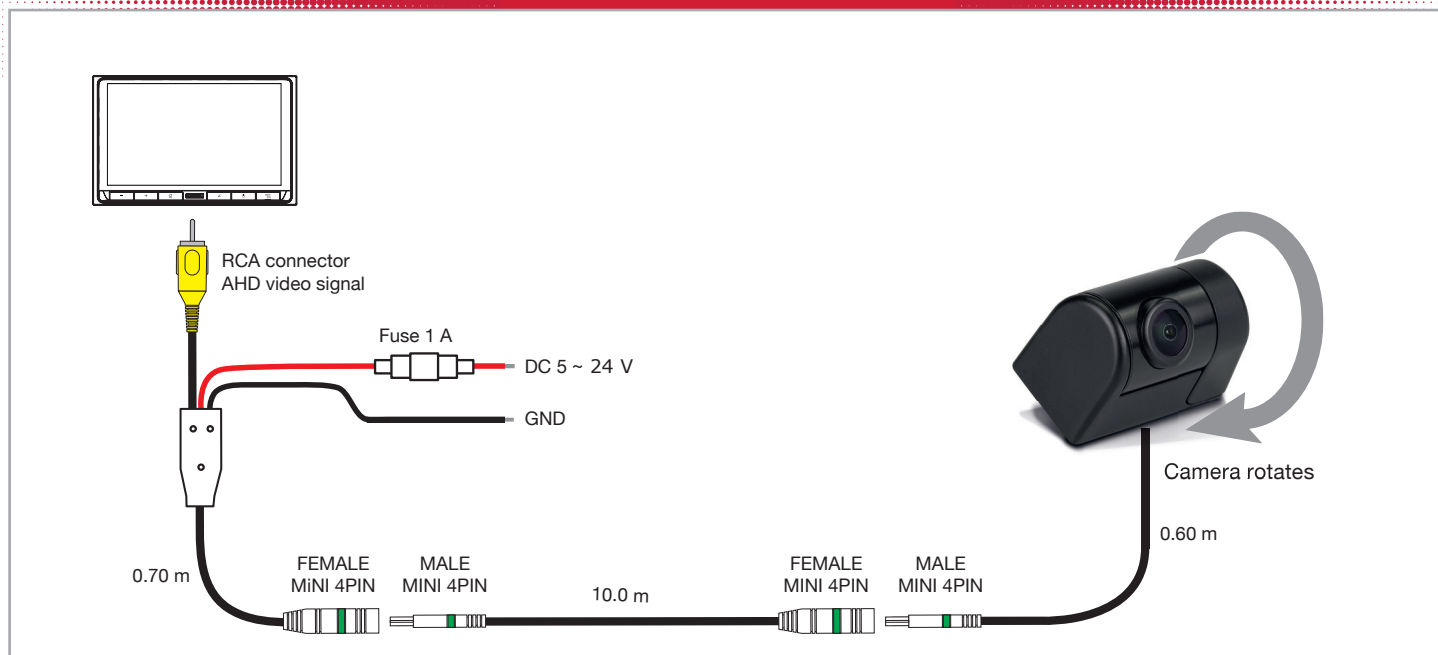




KEY FEATURES

- Compact universal AHD rear view camera for use with selected ZENEC device models and infotainers from other brands
- High quality CMOS picture sensor with AHD 720p output signal and low power consumption
- Robust die-cast aluminum housing with mechanical adjustment of vertical image section
- Image section adjustment by rotating sensor roller, 0° to 70° up / 0° to 70° down
- 10 m long separable system cable equipped with mini 4-PIN connectors
- Required cable feed-through hole: 6.1 mm, easy mounting via M6 hollow thread screw
- Protection rating: IP69K certified

CAUTION

- Use the included connection cable exclusively. Modifying the cable will void your warranty.
- The camera is water- and dustproof and has been licensed according to the international standard IP69K. However, vehicle cleaning using high pressure water and steam jet devices may still lead to damage of IP69K rated camera models by intrusion of water.
- If the vehicle is treated with a water jet high pressure cleaning device, make sure to keep a distance of at least one meter between the water nozzle and the camera sensor / housing.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

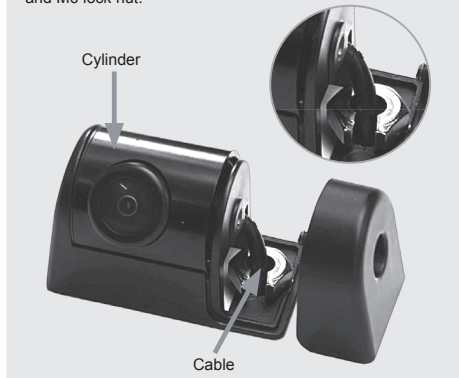
- Image device: 1/4" / 6.09 mm SONY IMX225LQR CMOS sensor
- TV system: NTSC
- View angle: 170°(D) x 135°(H) x 90°(V)
- Native sensor resolution: 1280 (H) x 960 (V) pixels
- Video signal resolution: 1280 (H) x 720 (V) pixels
- Image frame rate: 30 fields/sec.
- Lens focal length: f 1.2
- Light sensitivity: 0.5 Lux / 50IRE
- Image S/N Ratio: > 48 dB
- Video output: 1.0 Vp-p (±0.2 V), 75 ohms, AHD
- White balance: Auto
- Backlight compensation: Auto
- Gamma correction: 0.45
- Gain control: Auto
- Sync system: Auto
- Power supply: 5.0 – 24 V DC
- Current consumption: 70 mA @12VDC, ≤ 840 mW
- IP protection rating: IP69K
- Operating temperature: -30° C ~ +75° C
- Dimensions (L x W x H): 44 x 23 x 29 mm

Rotatable Reverse Camera

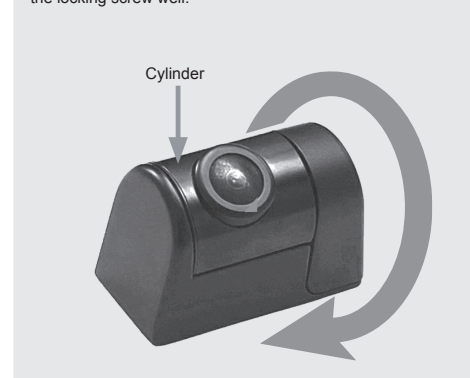
Loosen the locking screw of the camera housing side cover. Pull the camera cable out of the rectangular opening in the camera bottom. The accessory set contains one piece of hollow thread screw, washer, M6 lock nut, M6 spring washer, 3M adhesive pad and self-tapping fixing screw.



Insert the cable into the groove from the hollow thread screw. Route the cable with the hollow thread screw into the round hole in the camera base. Drill a mounting / cable cable feed-through hole with a diameter of 6 mm. Fix the cam via hollow threaded screw with washer, spring washer and M6 lock nut.



Alternatively, the camera can be fixed with the 3M adhesive pad or the self-tapping screw. The cable must always be routed through the round hole in the camera base to provide for full adjustment range of the sensor cylinder. Loosely screw on the housing cover and align the camera. Tighten the locking screw well.



UK Declaration of Conformity
Herby, ACR Brändli + Vögel AG declares that ZENEC ZE-RVC80AHD is CE compliant – the EU Declaration of Conformity can be accessed via the following Internet address: <https://www.zenec.com> (see link „Product Conformity Documents“ in the footer area of the page).

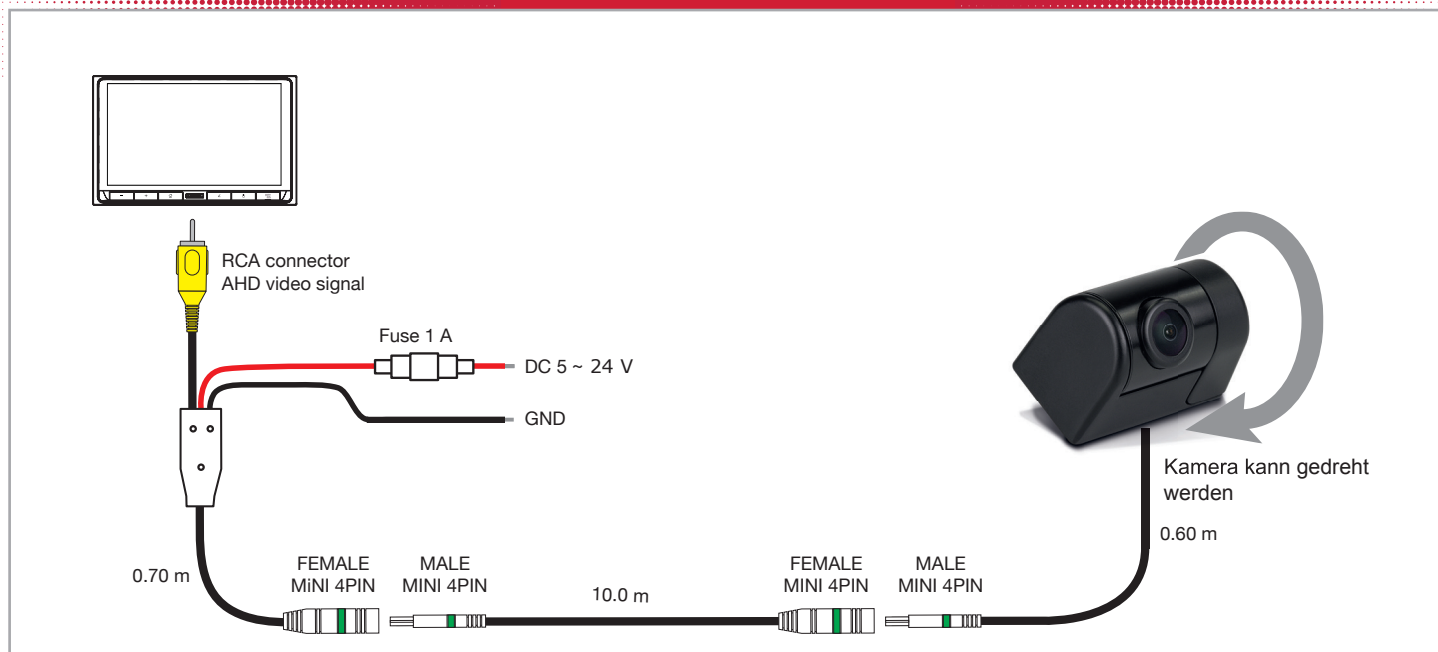
E57 10R-06 1348



UK
CA



Rev. A



HAUPTMERKMALE

- Kompakte universelle AHD Rückfahrkamera für die Nutzung mit ausgewählten ZENEC-Gerätemodellen und Infotainern anderer Marken
- Hochwertiger CMOS-Bildsensor mit AHD 720p Ausgangssignal und tiefem Stromverbrauch
- Robustes Aluminium-Druckgussgehäuse mit mechanischer Einstellung des vertikalen Bildausschnitts
- Bildausschnittseinstellung durch drehbare Sensorwalze, 0° bis 70° nach oben / 0° bis 70° nach unten
- 10 m langes, trennbares Systemkabel mit Mini 4-PIN Steckern
- Erforderliche Kabeldurchführungsbohrung: 6,1 mm, einfache Montage über M6-Hohlgewindeschraube
- Schutzklasse: IP69K zertifiziert

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Bildsensor: 1/4" / 6,09 mm SONY IMX225LQR CMOS Sensor
- TV System: NTSC
- Betrachtungswinkel: 170°(D) x 135°(H) x 90°(V)
- Native Sensor Auflösung: 1280 (H) x 960 (V) Pixel
- Video-Signal Auflösung: 1280 (H) x 720 (V) Pixel
- Bildwiederholrate: 30 Felder/Sek.
- Brennweite Linse: f 1,2
- Lichtempfindlichkeit: 0,5 Lux / 50IRE
- Bild-Rauschabstand: > 48 dB
- Video Ausgang: 1,0 Vp-p (±0,2 V) 75 Ohm, AHD
- Weißabgleich: automatisch
- Belichtungskompensation: automatisch
- Gamma Korrektur: 0,45
- Verstärkungsregelung (AGC): automatisch
- Synchronisation: automatisch
- Spannungsversorgung: 5,0 – 24 V DC
- Stromverbrauch: 70 mA @12VDC, ≤ 840 mW
- Schutzklasse: IP69K
- Betriebstemperatur: -30° C ~ +75° C
- Abmessungen L x B x H: 44 x 23 x 29 mm

⚠ VORSICHT

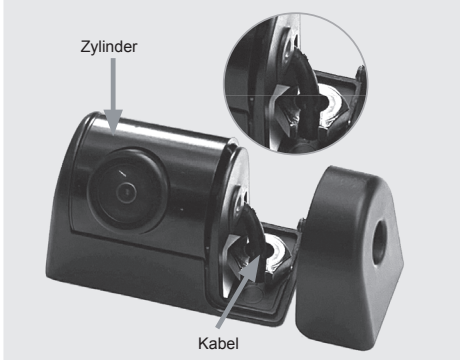
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Verbindungskabel. Durch Modifikation des Kabels erlischt Ihre Garantie.
- Die Kamera ist wasser- und staubdicht und wurde gemäß dem internationalen Standard IP69K lizenziert. Die Fahrzeugreinigung mit Hochdruckwasser- und Dampfstrahlgeräten kann jedoch weiterhin zu Schäden an Kameramodellen der Schutzart IP69K durch Eindringen von Wasser führen.
- Wenn das Fahrzeug mit einer Wasserstrahl-Hochdruckreinigung behandelt wird achten Sie darauf, dass zwischen der Wasserdüse und dem Kamerasensor/-gehäuse ein Abstand von mindestens einem Meter eingehalten wird.

Winkelverstellbare Rückfahrkamera

Lösen Sie die Feststellschraube der seitlichen Kamera-gehäuseabdeckung. Fädeln Sie das Kamerakabel aus der rechteckigen Öffnung im Kameraboden aus. Das Zubehör Set enthält je ein Stück Hohlgewindeschraube, U-Scheibe, M6 Kontermutter, M6 Federscheibe, 3M Klebepad und selbstschneidende Befestigungsschraube.



Führen Sie das Kabel in die Nut von der Hohlgewinde-schraube ein. Fädeln Sie das Kabel mit der Hohlgewinde-schraube in das runde Loch im Kameraboden ein. Bohren Sie ein Befestigungs- bzw. Kabeldurchführungsloch mit 6 mm Durchmesser. Schrauben Sie die Hohlgewindeschraube mit der U-Scheibe, Federscheibe und M6 Kontermutter an.



Die Kamerabefestigung kann alternativ mit 3M Klebepad oder der selbstschneidenden Schraube erfolgen. Das Kabel muss immer in das runde Loch im Kameraboden eingefädelt werden, um vollen möglichen Einstellradius des Sensorzylinders zu gewährleisten. Schrauben Sie die seitliche Gehäuseabdeckung lose auf und richten Sie die Kamera aus. Ziehen Sie die Feststellschraube gut an.



EU Konformitätserklärung

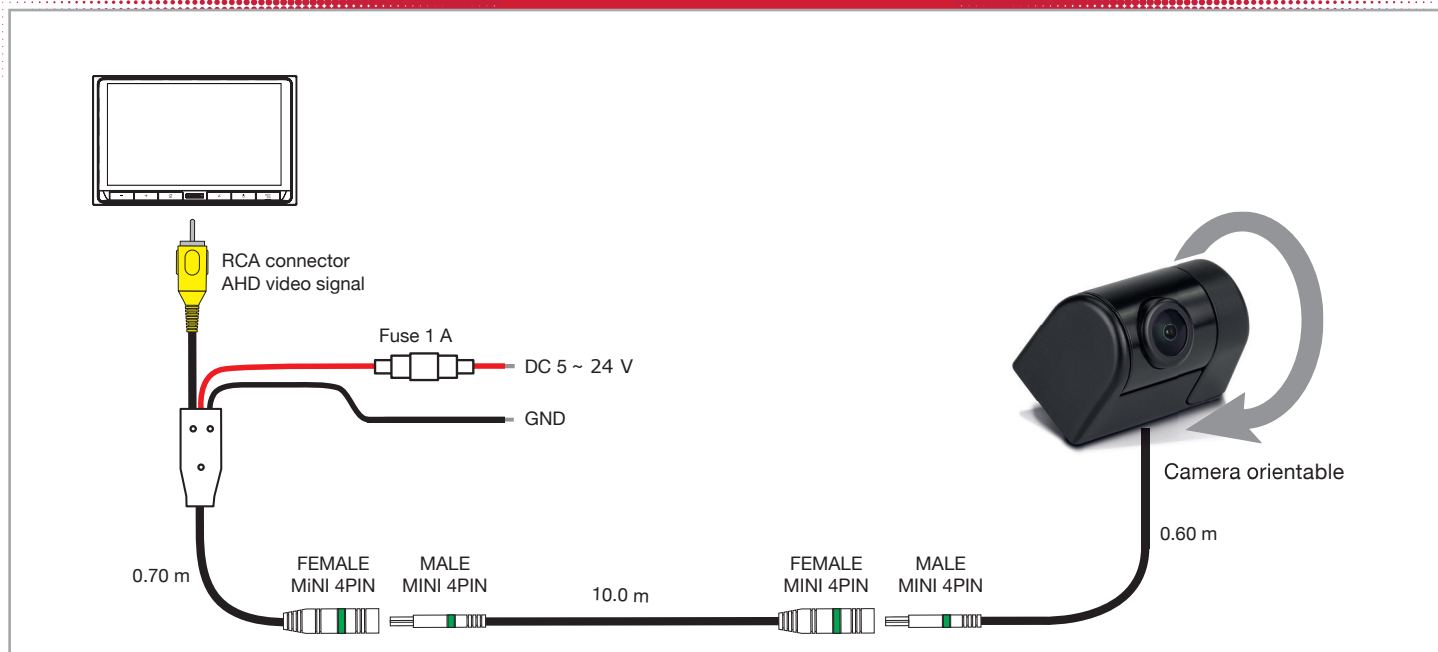
Hiermit erklärt ACR Brandl + Vögeli AG, dass der ZENEC ZE-RVC80AHD CE konform ist – die EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse abgerufen werden: <https://www.zenec.com> (siehe Link „Dokumente zur Produktkonformität“ im Fussbereich).



10R-06 1348



Rev. A



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Caméra de recul AHD compacte et universelle à utiliser avec certains modèles d'appareils ZENEC et des infotainers d'autres marques
- Capteur d'image CMOS de haute qualité avec signal de sortie AHD 720p et faible consommation d'énergie
- Boîtier robuste en aluminium moulé sous pression avec réglage mécanique de la section d'image verticale
- Réglage de la section de l'image par rotation du support du capteur, 0° à 70° vers le haut / 0° à 70° vers le bas
- Câble système séparable de 10 m de long équipé de mini-connecteurs 4-PIN
- Trou de passage du câble requis : 6,1 mm, montage facile par vis à filetage creux M6
- Indice de protection: Certifié IP69K

⚠ MISE EN GARDE :

- Utilisez exclusivement le câble de connexion fourni. La modification du câble annulera votre garantie.
- La caméra est étanche à l'eau et à la poussière et a été homologuée selon la norme internationale IP69K. Cependant, le nettoyage du véhicule à l'aide d'appareils à jet d'eau et de vapeur à haute pression peut toujours endommager les modèles de caméras IP69K par intrusion d'eau.
- Si le véhicule est traité avec un nettoyeur haute pression à jet d'eau, veillez à maintenir une distance d'au moins un mètre entre la buse d'eau et le capteur / boîtier de la caméra.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

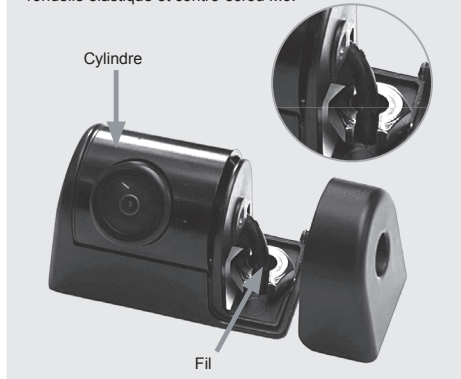
- Image device: 1/4" / 6.09 mm SONY IMX225LQR CMOS sensor
- TV system: NTSC
- View angle: 170°(D) x 135°(H) x 90°(V)
- Native sensor resolution: 1280 (H) x 960 (V) pixels
- Video signal resolution: 1280 (H) x 720 (V) pixels
- Image frame rate: 30 fields/sec.
- Lens focal length: f 1.2
- Light sensitivity: 0.5 Lux / 50IRE
- Image S/N Ratio: > 48 dB
- Video output: 1.0 Vp-p (±0.2 V), 75 ohms, AHD
- White balance: Auto
- Backlight compensation: Auto
- Gamma correction: 0.45
- Gain control: Auto
- Sync system: Auto
- Power supply: 5.0 – 24 V DC
- Current consumption: 70 mA @12VDC, ≤ 840 mW
- IP protection rating: IP69K
- Operating temperature: -30° C ~ +75° C
- Dimensions (L x W x H): 44 x 23 x 29 mm

Caméra de recul orientable

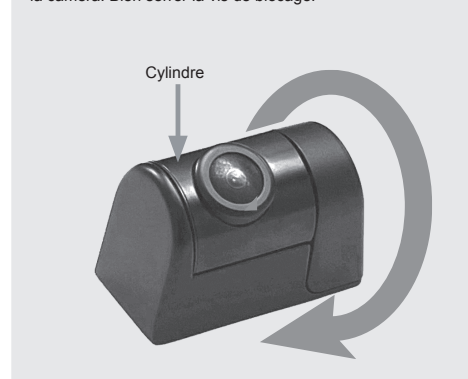
Desserrez le vis de blocage du couvercle latéral du boîtier de la caméra. Tirez le câble de la caméra hors de l'ouverture rectangulaire du bas de la caméra. L'ensemble d'accessoires contient une pièce de vis à filetage creux, rondelle, contre-écrou M6, rondelle élastique M6, Patin adhésif 3M et vis de fixation autotaraudeuse.



Insérez le câble dans la rainure de la vis à filetage creux. Acheminez le câble avec la vis à filetage creux dans le trou rond de la base de la caméra. Percer un support / câble trou de passage de câble d'un diamètre de 6 mm. Fixez la caméra à l'aide d'une vis à filetage creux avec rondelle, rondelle élastique et contre-écrou M6.



Alternativement, la caméra peut être fixée avec le tampon adhésif 3M ou la vis autotaraudeuse. Le câble doit toujours être acheminé à travers le trou rond de la base de la caméra pour permettre une plage de réglage complète du cylindre du capteur. Visser sans serrer le couvercle du boîtier et aligner la caméra. Bien serrer le vis de blocage.

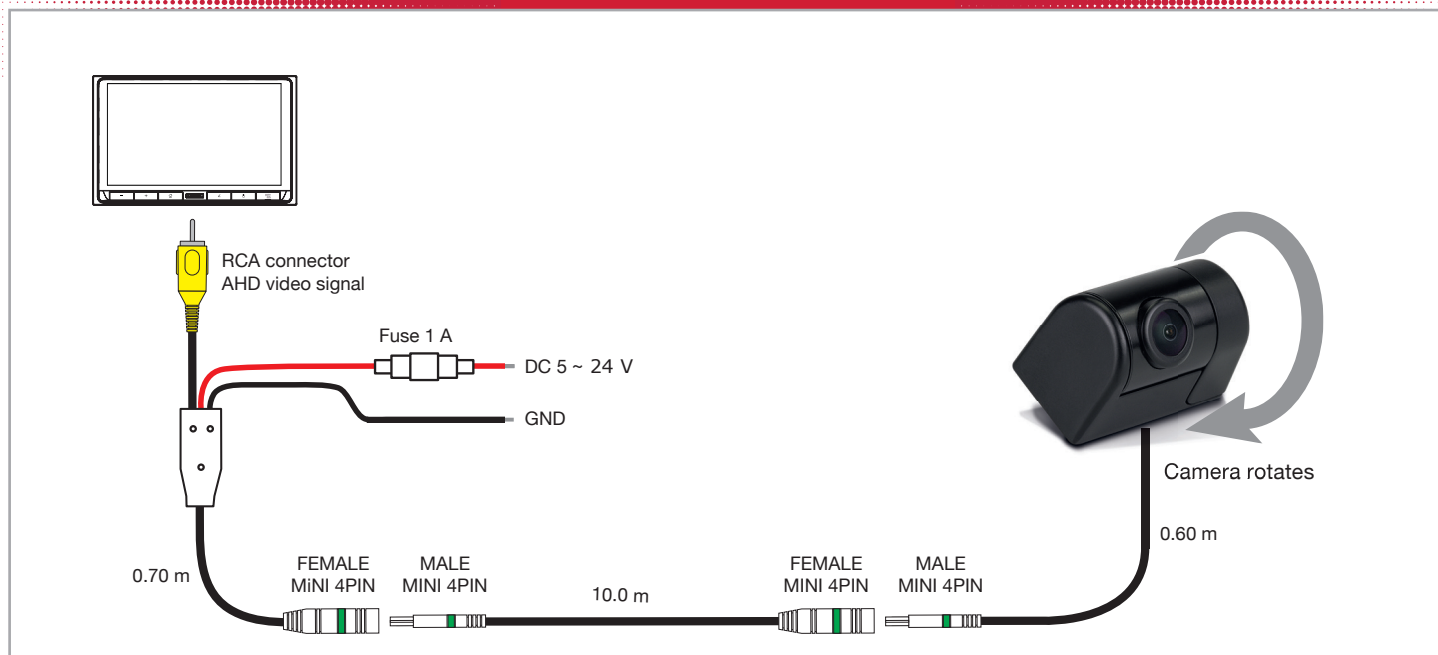


UK Declaration of Conformity
Hereby, ACR Brändli + Vögel AG declares that ZENEC ZE-RVC80AHD is CE compliant – the UK Declaration of Conformity can be accessed via the following Internet address: <https://www.zenec.com> (see link „Product Conformity Documents“ in the footer area of the page).

E57 10R-06 1348



Rév. A



CARATTERISTICHE CHIAVE

- Retrocamera posteriore AHD universale e compatta da utilizzare con modelli selezionati di dispositivi ZENEC e infotainer di altre marche
- Sensore di immagine CMOS di alta qualità con segnale di uscita AHD 720p e basso consumo energetico
- Robusto alloggiamento in alluminio pressofuso con regolazione meccanica della sezione immagine verticale
- Regolazione della sezione dell'immagine mediante rotazione della rotella del sensore, da 0° a 70° verso l'alto / da 0° a 70° verso il basso
- Cavo di sistema separabile lungo 10 m dotato di connettori mini 4-PIN
- Foro di passaggio del cavo richiesto: 6,1 mm, montaggio semplice tramite vite a filettatura cava M6
- Grado di protezione: Certificato IP69K

SPECIFICHE TECNICHE

- Image device: 1/4" / 6.09 mm SONY IMX225LQR CMOS sensor
- TV system: NTSC
- View angle: 170°(D) x 135°(H) x 90°(V)
- Native sensor resolution: 1280 (H) x 960 (V) pixels
- Video signal resolution: 1280 (H) x 720 (V) pixels
- Image frame rate: 30 fields/sec.
- Lens focal length: f 1.2
- Light sensitivity: 0.5 Lux / 50IRE
- Image S/N Ratio: > 48 dB
- Video output: 1.0 Vp-p (±0.2 V), 75 ohms, AHD
- White balance: Auto
- Backlight compensation: Auto
- Gamma correction: 0.45
- Gain control: Auto
- Sync system: Auto
- Power supply: 5.0 – 24 V DC
- Current consumption: 70 mA @12VDC, ≤ 840 mW
- IP protection rating: IP69K
- Operating temperature: -30° C ~ +75° C
- Dimensions (L x W x H): 44 x 23 x 29 mm

⚠ ATTENZIONE

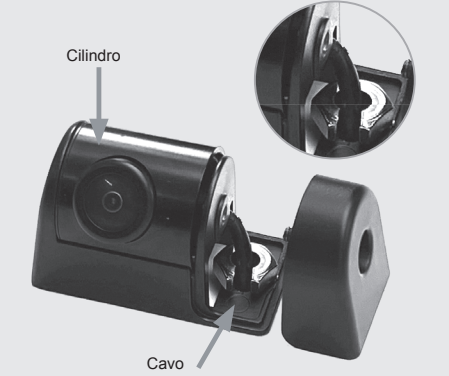
- Utilizzare esclusivamente il cavo di collegamento in dotazione. La modifica del cavo invalida la garanzia.
- La telecamera è resistente all'acqua e alla polvere ed è stata concessa in licenza secondo lo standard internazionale IP69K. Tuttavia, la pulizia del veicolo con acqua ad alta pressione e dispositivi a getto di vapore può comunque causare danni ai modelli di telecamera classificati IP69K per infiltrazione di acqua.
- Se il veicolo viene trattato con un dispositivo di pulizia ad alta pressione a getto d'acqua, assicurarsi di mantenere una distanza di almeno un metro tra l'ugello dell'acqua e il sensore/alloggiamento della camera.

Retrocamera regolabile

Allentare la vite di bloccaggio del coperchio laterale dell'alloggiamento della telecamera. Estrarre il cavo della retrocamera dall'apertura rettangolare nella parte inferiore della retrocamera. Il set di accessori contiene un pezzo di vite a filettatura cava, rondella, controdado M6, rondella elastica M6, Tampone adesivo 3M e vite di fissaggio autofilettante.



Inserire il cavo nella scanalatura della vite a filettatura cava. Instradare il cavo con la vite a filettatura cava nel foro rotondo nella base della telecamera. Praticare un foro passacavo di montaggio/cavo con un diametro di 6 mm. Fissare la telecamera tramite vite cava filettata con rondella, rondella elastica e controdado M6.



In alternativa, la telecamera può essere fissata con il pad adesivo 3M o la vite autofilettante. Il cavo deve essere sempre instradato attraverso il foro tondo nella base della telecamera per garantire l'intera gamma di regolazione del cilindro del sensore. Avvitare senza stringere il coperchio dell'alloggiamento e allineare la fotocamera. Stringere bene la vite di bloccaggio.



UK Declaration of Conformity
Hereby, ACR Brändli + Vögeli AG declares that ZENEC ZE-RVC80AHD is CE compliant – the EU Declaration of Conformity can be accessed via the following Internet address: <https://www.zenec.com> (see link „Product Conformity Documents“ in the footer area of the page).



10R-06 1348



Rev. A